Súd:	Okresný súd Lučenec
Spisová značka:	26Cos/1/2025
Identifikačné číslo súdneho spisu:	6625204368
Dátum vydania rozhodnutia:	02. 07. 2026
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ:	JUDr. Zoltán Orlai
ECLI:	ECLI:SK:OSLC:2026:6625204368.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Lučenec sudcom JUDr. Zoltánom Orlaiom v spore žalobkyne: A. B., nar. X.X.XXXX, bytom C. B. XXX, XXX XX D., zastúpenej Advokátska kancelária Peter Ďurica s. r. o., so sídlom SNP 711/25, 990 01 Veľký Krtíš, proti žalovaným: 1/ A. E., nar. XX.X.XXXX, bytom D. XX, XXX XX D., 2/ F. G., nar. XX.X.XXXX, bytom D. XXX, XXX XX D. a 3/ F. G., nar. XX.X.XXXX, bytom D. XXX, XXX XX D., žalovaní 1/ a 3/ zastúpení JUDr. Zuzanou Šimovou, PhD., LL.M., advokátkou, so sídlom Svätoplukova 2, 984 01 Lučenec, o ochranu osobnosti, takto

r o z h o d o l :

I. Žalovaný 1/ je p o v i n n ý do 3 dní od právoplatnosti rozsudku sa ospravedlniť žalobkyni v obecnom rozhlase obce D. zverejnením ospravedlnenia v nasledovnom znení: ,,Ja A. E. sa ospravedlňujem pani A. B. za neoprávnený zásah do osobnostných práv, vykrikovaním slov adresovaných voči jej osobe, ktoré mali vulgárny, hanlivý a ponižujúci charakter, dňa 03. 02. 2024 vo večerných hodinách na konci zábavy v kultúrnom dome v obci D.. Nad svojím konaním vyslovujem ľútosť".

II. Žalovaný 2/ je p o v i n n ý do 3 dní od právoplatnosti rozsudku sa ospravedlniť žalobkyni v obecnom rozhlase obce D. zverejnením ospravedlnenia v nasledovnom znení: ,,Ja F. G. sa ospravedlňujem pani A. B. za neoprávnený zásah do osobnostných práv, vykrikovaním slov adresovaných voči jej osobe, ktoré mali vulgárny, hanlivý a ponižujúci charakter, dňa 03. 02. 2024 vo večerných hodinách na konci zábavy v kultúrnom dome v obci D.. Nad svojím konaním vyslovujem ľútosť".

III. Žalovaný 3/ je p o v i n n ý do 3 dní od právoplatnosti rozsudku sa ospravedlniť žalobkyni v obecnom rozhlase obce D. zverejnením ospravedlnenia v nasledovnom znení: ,,Ja F. G. sa ospravedlňujem pani A. B. za neoprávnený zásah do osobnostných práv, vykrikovaním slov adresovaných voči jej osobe, ktoré mali vulgárny, hanlivý a ponižujúci charakter, dňa 03. 02. 2024 vo večerných hodinách na konci zábavy v kultúrnom dome v obci D.. Nad svojím konaním vyslovujem ľútosť".

IV. Žalovaní 1/, 2/, 3/ sú p o v i n n í spoločne a nerozdielne nahradiť žalobkyni trovy konania pred súdom prvej inštancie v rozsahu 100 %, do troch dní od právoplatnosti uznesenia súdu prvej inštancie o určení výšky trov konania.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobou doručenou tunajšiemu súdu dňa 03.10.2025 sa žalobkyňa domáhala, aby súd žalovaným 1/, 2/, a 3/ v lehote 3 dní od právoplatnosti rozsudku uložil povinnosť strpieť na svoje náklady zverejnenie ospravedlnenia v obecnom rozhlase Obce D. v požadovanom znení „Ospravedlňujem sa pani A. B. za neoprávnený zásah do osobnostných práv, vykrikovaním slov adresovaných voči jej osobe, ktoré mali vulgárny, hanlivý a ponižujúci charakter, dňa 03. 02. 2024 vo večerných hodinách na konci zábavy v kultúrnom dome v obci D.. Nad svojím konaním vyslovujem ľútosť". Eventuálne pre prípad, že by ospravedlnenie nebolo z objektívnych príčin možné, žalobkyňa žiadala, aby súd žalovaným 1/, 2/ a 3/

uložil povinnosť spoločne a nerozdielne do 15 dní od právoplatnosti rozsudku doručiť žalobkyni na adresu jej právneho zástupcu písomné ospravedlnenie, každým z nich vlastnoručne podpísané vo vyššie uvedenom znení. Súčasne žalobkyňa žiadala od žalovaných nahradiť trovy konania. Žalobu odôvodnila tým, že dňa 03. 02. 2024 vo večerných hodinách na konci zábavy v kultúrnom dome v obci D. žalovaní 1/, 2/ a 3/ vykrikovali a spievali spoločne „B. žena kurva je“, čím jej spôsobili ujmu na cti, a došlo k neoprávnenému zásahu do jej práva na ochranu osobnosti. Urážlivé vyjadrenie žalovaných 1/, 2/ a 3/ na jej adresu bolo na základe oznámenia jej manžela prešetrené na Obvodnom oddelení PZ Dolná Strehová č. ORPZ-VK-OPDP4-16/2024-P z 3.4. 2024 a ORPZ-VK-OPDP-16/2024-P z 3.4.2024, odkiaľ bolo jeho podanie postúpené Okresnému úradu H. I., odboru všeobecnej vnútornej správy za účelom prejednania a objasnenia priestupku proti občianskemu spolunažívaniu, ktorého sa mali dopustiť žalovaní. Žalobkyňa, ani jej manžel, ktorý je starostom obce Pôtor, sa na predmetnom podujatí nenachádzali. Táto skutočnosť umocňuje zákerný úmysel žalovaných verejne poškodiť a ponížiť ju v jej neprítomnosti, čím jej bola odňatá akákoľvek možnosť okamžite sa brániť. O incidente sa jej manžel dozvedel od priameho svedka udalosti pána D. J., ktorý bol na podujatí prítomný ako organizátor a ktorého výpoveď bola zaznamenaná v rámci objasňovania priestupku. D. D. J., nar. XX. XX. XXXX, bytom C. XXX uviedol: „Dňa 03. 02. 2024 sa konala obecná zábava v obci D., kde ja som tam bol ako jeden z organizátorov. Zábava sa schyľovala už ku koncu, mala sa vyprázdniť sála, ale keďže tam ešte bolo veľa ľudí, tak som sa išiel pozrieť, DJ prestal hrať, začal baliť aparatúru, ako som prišiel do sály, som videl, že v rohu pri stole sedelo viac mladých ľudí, boli tam aj obvinení A. E., F. a F. G. a všetci pri stole začali spievať, nie len títo traja, že „B. žena kurva je“ (viď výpoveď svedka z 05.06. 2024 uvedená v 1. Žalobou doručenou tunajšiemu súdu dňa 03.10.2025 sa žalobkyňa domáhala, aby súd žalovaným 1/, 2/, a 3/ v lehote 3 dní od právoplatnosti rozsudku uložil povinnosť strpieť na svoje náklady zverejnenie ospravedlnenia v obecnom rozhlase Obce D. v požadovanom znení „Ospravedlňujem sa pani A. B. za neoprávnený zásah do osobnostných práv, vykrikovaním slov adresovaných voči jej osobe, ktoré mali vulgárny, hanlivý a ponižujúci charakter, dňa 03. 02. 2024 vo večerných hodinách na konci zábavy v kultúrnom dome v obci D.. Nad svojím konaním vyslovujem ľútosť“. Eventuálne pre prípad, že by ospravedlnenie nebolo z objektívnych príčin možné, žalobkyňa žiadala, aby súd žalovaným 1/, 2/ a 3/ uložil povinnosť spoločne a nerozdielne do 15 dní od právoplatnosti rozsudku doručiť žalobkyni na adresu jej právneho zástupcu písomné ospravedlnenie, každým z nich vlastnoručne podpísané vo vyššie uvedenom znení. Súčasne žalobkyňa žiadala od žalovaných nahradiť trovy konania. Žalobu odôvodnila tým, že dňa 03. 02. 2024 vo večerných hodinách na konci zábavy v kultúrnom dome v obci D. žalovaní 1/, 2/ a 3/ vykrikovali a spievali spoločne „B. žena kurva je“, čím jej spôsobili ujmu na cti, a došlo k neoprávnenému zásahu do jej práva na ochranu osobnosti. Urážlivé vyjadrenie žalovaných 1/, 2/ a 3/ na jej adresu bolo na základe oznámenia jej manžela prešetrené na Obvodnom oddelení PZ Dolná Strehová č. ORPZ-VK-OPDP4-16/2024-P z 3.4. 2024 a ORPZ-VK-OPDP-16/2024-P z 3.4.2024, odkiaľ bolo jeho podanie postúpené Okresnému úradu H. I., odboru všeobecnej vnútornej správy za účelom prejednania a objasnenia priestupku proti občianskemu spolunažívaniu, ktorého sa mali dopustiť žalovaní. Žalobkyňa, ani jej manžel, ktorý je starostom obce D., sa na predmetnom podujatí nenachádzali. Táto skutočnosť umocňuje zákerný úmysel žalovaných verejne poškodiť a ponížiť ju v jej neprítomnosti, čím jej bola odňatá akákoľvek možnosť okamžite sa brániť. O incidente sa jej manžel dozvedel od priameho svedka udalosti pána D. J., ktorý bol na podujatí prítomný ako organizátor a ktorého výpoveď bola zaznamenaná v rámci objasňovania priestupku. D. D. J., nar. XX. XX. XXXX, bytom C. XXX uviedol: „Dňa 03. 02. 2024 sa konala obecná zábava v obci Pôtor, kde ja som tam bol ako jeden z organizátorov. Zábava sa schyľovala už ku koncu, mala sa vyprázdniť sála, ale keďže tam ešte bolo veľa ľudí, tak som sa išiel pozrieť, DJ prestal hrať, začal baliť aparatúru, ako som prišiel do sály, som videl, že v rohu pri stole sedelo viac mladých ľudí, boli tam aj obvinení A. E., F. a F. G. a všetci pri stole začali spievať, nie len títo traja, že „B. žena kurva je“ (viď výpoveď svedka z 05.06. 2024 uvedená v predmetnom priestupkovom spise). Rozhodnutím o priestupku č. OU-VK-OVVS-2025/000314-037 z 09. 04. 2025 Okresný úrad H. I., odbor všeobecnej vnútornej správy ako vecne a miestne príslušný orgán takto rozhodol, že žalovaní 1/, 2/ a 3/ sú vinní zo spáchania priestupku proti občianskemu spolunažívaniu urážkou na cti podľa § 49 ods. 1 písm. a) zákona o priestupkoch, ktorého sa dopustili tým, že dňa 03. 02. 2024 vo večerných hodinách na konci zábavy v kultúrnom dome v obci D., vykrikoval a spievali spoločne, že „B. žena kurva je“, čím jej spôsobili ujmu na cti, za spáchanie ktorého sa im podľa § 49 ods. 2 zákona o priestupkoch ukladá pokuta. Ďalej žalobkyňa uviedla, že prostredníctvom svojho právneho zástupcu doručila žalovaným 1/, 2/ a 3/ list označený ako „Vec: Predžalobná výzva a posledný pokus o mimosúdne riešenie sporu pred podaním žaloby“. Predmetnou výzvou žiadala žalovaných 1/, 2/ a 3/, aby sa ospravedlnili v obecnom rozhlase Obce D. žalobkyni, za urážku na cti, vykrikovaním slov adresovaných voči jej osobe, ktoré mali vulgárny, hanlivý

a ponižujúci charakter, dňa 03. 02. 2024 vo večerných hodinách na konci zábavy v kultúrnom dome v obci D.. Žalovaní nereagovali na predmetnú predžalobnú výzvu do dnešného dňa. Predmetné vyjadrenie žalovaných ju výslovne urazilo. Uvedeným vyjadrením žalovaní zasiahli do jej práva na ochranu cti a ľudskej dôstojnosti. Žalobkyňa uviedla, že s predmetným vyjadrením sa oboznámili obyvatelia Obce D. a vyjadrenia žalovaných a ich uvádzané nepravdy na jej adresu sa stali verejne známymi pre široké spoločenstvo Obce D.. Predmetné vyjadrenie žalovaných 1/, 2/, 3/ tak naštrbilo jej vážnosť a česť u obyvateľov obce D. a teda tvrdenie žalovaných je objektívne spôsobilé zasiahnuť do jej práva na ochranu osobnosti. Žalobkyňa poukázala na ustanovenia § 11, § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka a § 193 CSP. Ochranu osobnej cti poskytuje Občiansky zákon-ník proti takým konaniam, ktoré sú objektívne spôsobilé privodiť ujmu na osobnosti subjektu práva tým, že znižujú jeho česť u iných ľudí a ohrozujú tak vážnosť jeho postavenia a uplatnenie v spoločnosti. Nie je tu rozhodujúce, či k ujme skutočne došlo, postačuje objektívna spôsobilosť príslušného konania takú ujmu spôsobiť. K porušeniu práva na česť môže dôjsť nepravdivými skutkovými tvrdeniami difamačného charakteru aj zverejnením neprípustných hodnotiacich úsudkov o určitej osobe. Zásah do jej cti a dôstojnosti bol vykonaný verejne, na miestnom podujatí, čím sa difamačná informácia mohla rozšíriť v rámci celej komunity obce D.. V zmysle ustálenej súdnej praxe musí byť satisfakcia primeraná povahe a rozsahu zásahu. Verejné ospravedlnenie v obecnom rozhlase je preto adekvátnou formou nápravy, ktorá je spôsobilá osloviť v zásade rovnaký okruh subjektov, ktoré mohol ovplyvniť pôvodný neoprávnený zásah. Žalobkyňa poukázala na verejný charakter útoku pred členmi miestnej komunity, kde žije a je všeobecne známa, na jej spoločenské postavenie ako manželky starostu obce, čo ju robí verejne exponovanejšou a zraniteľnejšou voči takýmto útokom, na absenciu ľútosti a reflexie zo strany žalovaných, hoci žalovaný F. G. sa k protiprávnemu konaniu priznal a vyjadril ochotu zmieriť sa s ňou a taktiež aj A. E., ktorý pritom protiprávne konanie voči nej poprel, a žalovaný F. G. vyhlásil, že sa s ňou nemá kvôli čomu zmieriť, pretože on na jej adresu nič nenadával, a následne ignorovali výzvu na mimosúdne urovnanie sporu. Ďalej poukázala na objektívnu závažnosť urážky, keďže uvedené vyjadrenie, má význam všeobecne známy, ktorý má hanlivý, zosmiešňujúci a ponižujúci charakter. Takýto verbálny prejav sa prieči nielen právnym normám, ale aj morálnym pravidlám, ktoré sú v spoločnosti všeobecne odsudzované. Ku žalobe žalobkyňa predložila Predžalobnú výzvu zo dňa 14.07.2025 doručenú žalovaným 1/, 2/ a 3/.

2. Súd žalobu s prílohami doručil žalovaným 1/, 2/ a 3/ do vlastných rúk, pričom žalovaní 1/ a 2/ sa k žalobe v stanovenej lehote nevyjadrili.

3. Žalovaný 3/ vo vyjadrení doručenom súdu dňa 11.05.2026 prostredníctvom svojej právnej zástupkyne žiadal žalobu zamietnuť v celom rozsahu ako nedôvodnú. V odôvodnení uviedol, že je pravdou, že bol právoplatne uznaným za vinného zo spáchania priestupku proti občianskemu spolunažívaniu urážkou na cti podľa § 49 ods. 1 písm. a) zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, ktorého sa mal dopustiť dňa 03. 02.2024 vo večerných hodinách na konci zábavy, kde mal v obci D. vykrikovať a spievať „ B. žena kurva je“, čím jej mal spôsobiť ujmu na cti a bola mu uložená pokuta vo výške 20,- Eur. V priestupkovom konaní sa pri jeho výsluchu, kde bola osobne prítomná žalobkyňa, ospravedlnil a uviedol, že jeho konanie ho mrzí a už sa bol jej aj predtým ospravedlniť. Teda už bol za uvedený skutok potrestaný a uvedený trest s pokorou prijal. Žalobkyňa bezdôvodne odmietla uzavrieť zmier pred príslušným orgánom a uviedla, že skutok obvinených jej ovplyvnil súkromný a partnerský život, pričom jej kvalita aj jej rodiny poklesla. Uvedené nebolo z jej strany bližšie špecifikované, v čom má spočívať pokles kvality jej aj jej rodiny. Žalobkyňa sa uvedenej akcie nezúčastnila a skutok ani nevidela a ani nepočula, tým pádom sa jej uvedený skutok ani nemohol nejako osobne dotknúť. Z výsluchu svedka D. J. vyplýva, že predmetná zábava už bola na konci a vyprázdňovala sa sála, a pri stole mali spievať viacerí, nielen žalovaní. Z výsluchu svedkyne K. J. vyplýva, že obvinení išli na konci zábavy ešte spievať na chodbu, avšak tam sa iní obyvatelia obce nenachádzali. Z výpovede svedka A. B. vyplýva, že on nepočul, ako obvinení mali spievať nadávku, pretože bol v sále, ale riešil iného problémového občana pod vplyvom alkoholu. Z výsluchu svedkyne L. B. vyplýva, že v danom čase, kedy sa mal skutok stať, sa v sále nachádzali len ľudia, ktorí boli značne pod vplyvom alkoholu a ani nevnímali, čo sa okolo nich deje. Z uvedeného možno konštatovať, že v danom čase bola zábava na konci, kde už bolo menej ľudí a atmosféra bola uvoľnená, ľudia sa rozchádzali a akcia sa rozpúšťala, ostali tam už len ľudia, ktorí boli v podnapitom stave, ktorí nevnímali svoje okolie. Z doposiaľ vykonaného dokazovania vyplýva, že v čase skutku sa na mieste nenachádzali žiadni obyvatelia, ktorí by nejakým spôsobom skutok vnímali ako zásah do osobnosti žalobkyne, nikto tomu nevenoval žiadnym spôsobom nejakú pozornosť. Žalobkyňa uvedené berie veľmi osobne a hlavne ide o jej subjektívne pocity, ktoré nie sú objektívne, pretože uvedený skutok nemohol zasiahnuť do jej súkromia a nemohlo na základe toho dôjsť

do zhoršeniu kvality jej súkromného života. Je toho názoru, že ide hlavne o politický boj, resp. nejakú politickú nevraživosť, nakoľko otec žalovaných 2/ a 3/ M. E. je poslancom obecného zastupiteľstva obce D., kde je starostom manžel žalobkyne. V prípade žaloby je nevyhnutné, aby žalobkyňa presne určila a vyšpecifikovala nemateriálnu ujmu, ktorej kompenzáciu si nárokuje. Primerané zadosťučinenie ako náhrada za spôsobenú nemajetkovú ujmu formou ospravedlnenia, ktorú žiada žalobkyňa, už bolo splnené z jeho strany, keďže sa už žalobkyni ospravedlnil. Z vykonaného dokazovania nebolo preukázané, že by sa on dopustil nežiaduceho konania voči žalobkyni pred širokou verejnosťou, išlo len o okruh pár ľudí, ktorí uvedené jeho konanie buď nevnímali alebo nedávali mu veľký význam. Žalobkyňou požadované verejné ospravedlnenie prostredníctvom verejného rozhlasu nie je primerané a spravodlivé. Od predmetného konania uplynuli už 2 roky, čo je už značný časový úsek, aby si uvedené niekto pamätal a prikladal k tomu nejaký vážnejší význam. Odvysielaním vereného ospravedlnenia v znení, ktoré navrhla žalobkyňa, by sa vzbudili u občanov obce D. mnohé otázky, nakoľko široká verejnosť z obce sa na danom podujatí nezúčastnila a už vôbec sa nenachádzala v inkriminovanom čase na inkriminovanom mieste. Žalobkyňa v konaní žiadnym spôsobom nepreukázala, že by sa zhoršila kvalita jej života a už vôbec nie v príčinnej súvislosti s jeho konaním.

4. Na pojednávaní konanom dňa 14. 05.2026 právny zástupca žalobkyne zotrval na podanej žalobe a doterajších vyjadreniach. Ďalej uviedol, že v konaní sa budú snažiť preukázať, že skutok žalovaných mal takú intenzitu, že sa šíril ďalej v obci D.. Poukázal na rozhodnutie NS SR sp. zn. 9Cdo/265/2021 (ktoré súčasne predložil), ktorým preukazuje správnosť žalobného petitu, kde najvyšší súd odobril postup všeobecných súdov v tom smere, že je možné ospravedlnenia v sporoch o ochranu osobnosti zverejňovať aj formou tretích osôb.

5. Právna zástupkyňa žalovaných 3/ na pojednávaní zotrvala na doterajších vyjadreniach. Ďalej uviedla, že žalovaný 3/ by bol ochotný sa žalobkyni ospravedlniť len písomne.

6. Žalovaní 1/ a 2/ na pojednávaní uviedli, že by boli ochotní sa žalobkyni ospravedlniť len písomne.

7. Žalobkyňa pri svojom výsluchu na pojednávaní uviedla, že celú túto udalosť ešte doposiaľ nesie veľmi ťažko. Celý čas sa zapájala do obecných akcií, prípravami, nejakou prácou, napr. pečenie a pripravovanie občerstvenia. Na túto akciu išli po roku, pretože zdravotný stav jej syna jej nedovoľoval sa zúčastňovať takýchto akcií častejšie, tak tam išli s tým, že sa tam kultúrne vyžijú. Nakoniec sa na druhý deň dozvedela takúto správu, ktorú vyspevovali títo mladí ľudia. Možno ich tam videla, keď bol ten kultúrny program. Čo sa týka diskotéky, tak to nie. Táto správa sa šírila u nich v obci tak, akoby to bolo v rozhlase povedané. Možno že tam bolo nie päť ľudí ale tam bolo pätnásť alebo dvadsať ľudí. Táto správa ju zasiahla tak, ako keby ju niekto zasiahol do chrbta. Žalovaní nemali nijaké právo sa takýmto spôsobom vyjadriť, pretože celý život sa stará o svojho postihnutého syna, žije normálnym životom 44 rokov s jedným mužom. Keď išla po dedine, tak každý ju zastavoval, že čo to bolo. Pokiaľ sa týka žalovaného 3/ F. G., tak tento 24. apríla 2024 prišiel za ňou, vyvolal ju z domu a povedal jej, že on by sa chcel ospravedlňovať za všetkých, pretože iba on to kričal. Ona mu povedala, že nemôže takéto ospravedlnenie od neho prijať, pretože oni ju verejne dehonestovali, takže chce, aby sa verejne ospravedlnili. Pokiaľ sa týka toho priestupkového konania, tak ona si nepamätá, že by sa jej žalovaný 3/ F. G. ospravedlnil v priebehu výpovede v tom priestupkovom konaní. Ona sa o tomto, čo spievali, dozvedela od manžela, keď prišiel z roboty. Ten týždeň na to, keď ju niekto zastavil, tak sa jej spýtal, že čo sa udialo, čo tým chlapcom vlastne urobila. L. L. sa jej opýtal, či im ona niečo urobila také, za čo ju oni mali takým spôsobom dehonestovať. L. M. sa jej spýtala, že čo sa dialo, že ona to tiež počula. Keďže sú na dedine, tak oni ani obecný rozhlas nepotrebujú, keď sa niečo udeje, nejaký chýr, tak tento chýr sa šíri. Ona takto pred celou dedinou bola ponížená, zdehonestovaná. Tiež E. N. sa spytoval, čo sa vlastne udialo, že oni toto robili. Ona mu na to povedala, že ani nevie, že čo sa mohlo tam diať, pretože tam ani nebola prítomná. Ďalej sa jej pýtal na to aj D. I., pred obchodom v D.. Nepamätá si, či títo ľudia na tej akcii boli, možno že tam boli na tej akcii, kým bol kultúrny program. Ona po tom kultúrnom programe odišla do miestnosti, kde boli hostia a potom do samotnej sály, kde bola diskotéka, sa nešla ani pozrieť, nebola tam ani raz. Ako už uviedla, je nápomocná pri organizovaní, resp. pri pripravovaní občerstvenia, pečie, varí, chodieva na brigády na cintorín aj s jej synom, keď mu to zdravotný stav umožňuje. Jej manžel je už tretie volebné obdobie starostom obce D.. Váži si ho kvôli tomu, že urobil veľa pre dedinu ako aj pre rodinu. Veľa ľudom riešil kadejaké záležitosti, veľa ľudom pomáhal. Možno to bolo celé viac – menej kvôli nemu, kvôli jeho činnosti ale najviac týmto spôsobom ponížili ju. Ona svojho manžela sprevádza na takýchto kultúrnych podujatiach alebo družobných akciách z iných obcí, dokonca tam pred koronou

mala na prázdninách aj deti zo Srbska z obce I., to je ich družobná obec. Ona má vyštudovanú strednú odbornú školu ako predavačka. Pracovala ako predavačka v odevách, potom v závodnom bufete na J.. 26 rokov už v podstate opatruje svojho ťažko zdravotne postihnutého syna. Myslí si, že u niektorých osôb to mohlo naozaj zmeniť ich správanie voči jej osobe. Ona následne nič nepočula, že by títo svedkovia, ktorých tu uviedla, ju nejakým spôsobom ďalej ohovárali.

8. Žalobkyňa vo vyjadrení doručenom súdu dňa 21.05.2026 prostredníctvom svojho právneho zástupcu uviedla, že zásah do osobnostných práv chránených podľa § 11 a nasl. Občianskeho zákonníka musí dosahovať určitú intenzitu, pričom kľúčovým kritériom pre posúdenie objektívnej spôsobilosti výroku znížiť česť alebo dôstojnosť fyzickej osoby je jeho prienik k tretím osobám. V zmysle rozhodovacej praxe (porovnaj napr. rozsudok Krajského súdu v Bratislave zo dňa 29. 04. 2020, sp. zn. 6Co/156/2018) platí, že pokiaľ ide o izolovaný verbálny konflikt inter partes, absencia verejného dosahu spravidla nespôsobuje objektívnu ujmu na osobnosti. V prejednávanej veci však žalobkyňa identifikovala konkrétne osoby z miestnej komunity (L. L., L. M., E. N., D. I.), s ktorými bola v dňoch bezprostredne nasledujúcich po incidente konfrontovaná. Informácia sa v prostredí menšej obce šírila s vysokou intenzitou, čo žalobkyňa príznačne prirovnala k vyhláseniu v rozhlase. Uvedená skutočnosť nadobúda osobitnú závažnosť v kontexte aktívneho spoločenského postavenia žalobkyne v predmetnej obci. Žalobkyňa sa dlhodobo a pravidelne podieľa na organizácii verejného a komunitného života a ako manželka úradujúceho starostu obce, ktorého spoločensky sprevádza, má v danej komunite určité verejné postavenie. Masívne a verejné šírenie vulgárnych a dehonestujúcich výrokov na jej adresu, šírených tretími osobami z radov občanov obce, zasiahlo jej osobnú integritu mimoriadne citeľným spôsobom. Z uvedeného dôvodu žalobkyňa dôvodne a legitímne odmietla výlučne súkromné ospravedlnenie zo strany žalovaného 3/, nakoľko náprava verejnej dehonestácie formou súkromného ospravedlnenia je z hľadiska princípu primeranosti zadosťučinenia podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka absolútne neadekvátna. Forma zadosťučinenia musí striktne korešpondovať s formou a rozsahom neoprávneného zásahu. V zmysle uznesenia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky zo 17. augusta 2022, sp. zn. 9 Cdo 265/2021 (publikovaného v Zbierke stanovísk NS a rozhodnutí súdov SR 4/2022 pod č. 55), uloženie povinnosti žalovanému spôsobom nie závislým výlučne na jeho vôli, ale vyžadujúcom súčinnosť tretích subjektov (napr. obecného úradu pri vyvesení na úradnú tabuľu alebo pri vyhlásení v rozhlase), nepredstavuje nedostatok materiálnej vykonateľnosti súdneho rozhodnutia.

9. Svedok L. B. na pojednávaní konanom dňa 04. 06.2026 uviedol, že žalobkyňa je jeho manželka. Tento skutok sa stal na obecnej akcii Fašiangy 2024, kde bola akcia a večer následne na to bola diskotéka, kde tu prítomní páni prišli, kde začali vykrikovať podľa dostupných informácií, že: „B. žena je kurva“. Nevie, z akého dôvodu si jeho manželku zobrali do reči. Manželka ich ani nepozná. Ak touto formou chceli ublížiť jemu, ako starostovi obce, tak mohli prísť za ním. Mohli prísť na obecný úrad a vysvetliť si tieto veci. Žijú v obci, ktorá má 750 obyvateľov a skladá sa z dvoch častí. Každý, kto bol prítomný na tejto akcii, tak to potom následne povedal svojim rodinným príslušníkom. On sa na druhý deň od obyvateľov v podstate dozvedel, čo sa na tejto akcii udialo. On na tej diskotéke už nebol. Po tomto skutku nejaká tá harmónia z jeho života bola určitým spôsobom narušená, keď ide s manželkou po ulici, ľudia sa na základe tohto potom na ňu nejakým spôsobom dívajú. S manželkou sú manželia 44 rokov. Od narodenia vychovávajú postihnutého syna. Manželka je viac menej zaneprázdnená jeho starostlivosťou. Nemá informáciu o tom, že by sa manželka s niekým iným, nejakými inými pánmi v obci stretávala. Počul o tomto skutku od pána N., od pána L.. Keď sa túto informáciu dozvedeli, tak sa s manželkou začali medzi sebou vadiť. Táto téma, čo bolo na ňu kričané, tak táto je stále v určitom nejakom tom pnutí medzi ním a ňou, keďže je to nenormálne, že niekto bude na ňu takto vykrikovať a ľudia potom na ňu pozerajú. Manželka mu toto stále dáva za vinu, vyhadzuje mu to na oči. Na neho pozerajú, ako keby bol nevie kto, pričom zastáva funkciu starostu obce. V sobotu večer bola akcia, v pondelok ráno sa o tom dozvedel. Odvtedy si myslí, že táto téma rezonuje stále, keď niekde príde starosta s manželkou alebo sa ho ľudia vypytujú, či ten spor je ukončený. Stále hovorí, že nie je ukončený. Čo sa týka správania ostatných obyvateľov obce k manželke, tak dnes nikto pravdu do očí nepovie, lebo je taká doba. Má informáciu o tom, že sa bol pán F. G. ospravedlniť manželke, manželka mu to povedala. Pokiaľ sa týka iniciatívy podať túto žalobu, tak on bol hlavným iniciátorom toho, aby táto žaloba z jej strany bola podaná. Keď teraz idú na nejakú akciu, tak mu manželka hovorí o tom, že či jej niekto náhodou zase bude niečo takéto vykrikovať. Má určitú obavu z toho. Vždy ju berie na takéto akcie, pretože je ochotná pomáhať a zúčastňuje sa takejto akcie aj spolu s ich synom, ak mu to zdravotný stav dovolí ale chodí tam s tou obavou. Myslím, že toto bolo jednorazové vyjadrenie na tejto akcii zo strany žalovaných na adresu jeho manželky.

10. Svedok E. N. na pojednávaní uviedol, že strany sporu v podstate dobre pozná. Nie je s nimi v nejakom blízkom vzťahu. Týchto mladých chlapcov tak z videnia ale rodičov dobre pozná. On na tejto akcii bol aj spolu so svojou manželkou. Boli tam počas toho kultúrneho programu. Po kultúrnom programe odišli domov. Potom v priebehu toho nasledujúceho týždňa, po tejto akcii sa dopočul, že sa tam stal nejaký incident. Chlapci spievali vulgárne na manželku pána starostu. Bližšie to už špecifikovať nevie. Rozprávalo sa to po obci ale nevie, kto to rozprával. Je to už dva a pol roka dozadu a si konkrétne nepamätá, kto to jemu osobne povedal. On v minulosti robil tiež starostu v obci D., čiže vie, čo táto funkcia obnáša. O tri dni na to, po tejto akcii sa stretol s pánom terajším starostom. On sa ho pýtal, že čo sa vlastne udialo na tej akcii, aby v tom mal jasno. Na tejto akcii bola plná sála, asi tak cca. 150 – 200 ľudí. Z hľadiska štruktúry toho obyvateľstva, ktorí boli na tej akcii, tak to je pomer 60 % domácich a 40 % bolo tých cudzích z iných obcí. Jeho to zaujímalo v tom momente, keď sa o tom rozprával s pánom starostom, ale potom on mal aj iné zdravotné starosti, tak sa už potom o to nezaujímal. Žalobkyňu pozná od roku 2003, keď on nastúpil na starostu obce. Žalobkyňu pozná ako skromnú, pracovitú a ako obetavú ženu, matku a manželku, ktorá sa stará o zdravotne postihnutého syna. Pokiaľ on bol starosta a v podstate aj teraz, keď jej manžel je starostom, tak sa pravidelne zúčastňovala takýchto spoločenských akcií. Pomáhala s prípravou týchto spoločenských akcií. Je pravdou, že sa so žalobkyňou stretol po tejto udalosti s dlhším časovým odstupom a asi sa o tom aj rozprávali a bola z toho taká skormútená. Nemá informáciu o tom, že by sa žalobkyňa stretávala v obci aj s inými mužmi poza chrbát jej manžela. Čo sa týka iných obyvateľov obce, tak si myslí, že len so susedou pri káve sa o tom debatovali. Určitý čas sa o tom rozprávalo ale potom už nie. Nemá o tom informáciu. Potom ho to už nezaujímalo. V podstate sa viac – menej rozoberal len ten incident, toto osočenie, to slovo „kurva“ sa nejakým spôsobom neriešilo – nerozoberalo. Nevie posúdiť, či sa obyvatelia obce na žalobkyňu od vtedy nejak inak pozerajú, nevidí do mysle týchto ľudí.

11. Svedok L. L. na pojednávaní uviedol, že nie je v blízkom vzťahu k stranám sporu. O tejto udalosti, ktorá sa odohrala toho 03. 02. 2024, sa v dedine hovorilo. On na druhý deň, v pondelok išiel po tejto akcii do obchodu v obci a už sa tam o tom hovorilo. Tam v kruhu stálo v obchode nejak 4 – 5 žien, on to len tak začul. On bol z toho prekvapený. Žalobkyňu pozná, je pri týchto spoločenských udalostiach v obci nápomocná a aktívna, pomáha s prípravou aj občerstvenia. Po tejto udalosti týždeň na to alebo dva týždne na to sa s ňou stretol v obchode. On sa o tom s ňou rozprával. Ona mu hovorila, že to E. na ňu takto hovoril na tejto akcii a ešte ten druhý, ktorý tam bol tiež. Žalobkyňa bola z toho skormútená. On na tej zábave nebol, len hovorí to, čo počul. Hovorí sa o tom ešte stále aj teraz. Ľudia sa nad tým pozastavujú, nemalo sa to stať. Hovorilo sa o tom v obci, aj na ich ulici sa o tom hovorilo ale on menovať nikoho nebude, kto to rozoberal. Hovorilo sa to, že ju kurvou volali a viac nemá čo dodať. Nevie, ako dlho sa tá informácia mala šíriť v obci ale občas sa na tú tému stále ešte príde. Nevie, či sa nejakým spôsobom zmenil partnerský – spoločenský život žalobkyne po tejto udalosti ale taká je urazená. On sa nepozerá na ňu nejak negatívnym spôsobom, skôr tak s poľutovaním.

12. Svedkyňa K. M. na pojednávaní uviedla, že žalobkyňu pozná, sú susedy a žalovaných nepozná ani jedného. Ona na tejto spoločenskej udalosti v tento deň nebola ale potom išla do obchodu, asi v utorok po tejto udalosti a tam ženy rozoberali, či to počula, čo sa udialo na tej spoločenskej akcii. Rozprávalo sa teda o tom, že chlapci boli posmelení a že na tej diskotéke vykrikovali, že „B. žena je kurva“. Jej sa to nepáčilo, bola z toho prekvapená, pretože vie, že pani B. je žena, ktorá keď nemôže pomôcť, tak ublížiť neublíži, preto bola prekvapená, že si niekto takéto niečo dovolí povedať. Žalobkyňa je vždy nápomocná v obci, keď je nejaká akcia či už v D. alebo na C., tak pomôže, aj keď sa napríklad prvý máj v obci stavia, tak pomôže aj s týmto. V obci D. bývajú od roku 2006, čiže odvtedy v podstate žalobkyňu pozná 20 rokov, nemali spolu žiadny konflikt. Ten týždeň po tej udalosti sa ona s ňou stretla. Ona bola z toho nešťastná. Bola uplakaná. Bola z toho prekvapená, kde na toto chlapci prišli, čím im ona mohla ublížiť, veď tam ani nebola v tom čase, keď sa toto malo diať. O tejto udalosti vedeli aj susedy na ich ulici. Sú na dedine, to je ako v podstate mestský rozhlas. Žalobkyňu to mrzelo, že sa niečo takéto o nej šírilo. Ona ide medzi ľudí ale určite to má stále v sebe. Inde v obci ona o tom nepočula. Myslí si, že teraz sa už o tom tak veľmi nerozpráva ale medzi tými najbližšími je to podľa nej stále aktuálne. Nevedela uviesť, či sa v dôsledku tejto udalosti na žalobkyňu obyvatelia obce nejak inak pozerajú. Myslí si, že sa nejakým spôsobom partnerský život medzi žalobkyňou a jej manželom nezhoršil a myslí si, že to asi medzi sebou doma preberajú stále.

13. Svedkyňa N. G. na pojednávaní uviedla, že žalovaných 1/, 2/ a 3/ pozná ako susedov. Žalobkyňu pozná tiež ako manželku pána starostu, teda ako známu. Pokiaľ sa týka tej informácie, že bolo na ňu

vulgárne nadávané na tej diskotéke, tak táto informácia sa nešírila po dedine, ani sa už nešíri. Jej to nikto z obyvateľov obce nehovoril, nepočula o tom. Ona sa tejto akcie nezúčastnila. Ona o tom počula jedine z úst matky F. G., že čo on vykrikoval tam ale potom už o tom nepočula. Nikto sa o tom pred ňou nezmienil. Je zamestnaná vo firme Forschner, to je spoločnosť na výrobu káblových zväzkov. Je to trojzmenná prevádzka.

14. Svedkyňa H. E. na pojednávaní uviedla, že žalobkyňu pozná, pokiaľ sa týka žalovaného 1/, tak ona je jeho matka. Žalovaných 2/ a 3/ pozná tiež. Ona na tejto akcii, ktorá sa konala 03. 02. 2024, nebola ani v časti, kde bol kultúrny program, ani následne na tej diskotéke. Na takéto akcie nechodí. Ona sa o tom dozvedela, čo chlapci tam mali vykrikovať, len na základe toho, že synovi prišlo predvolanie v priestupkovom konaní. Syn hneď povedal, že on nič nekričal, ani nespieval. Nikto z obyvateľov obce sa jej na toto nepýtal. Ona v obci nepočula, že by sa medzi obyvateľmi o tomto rozprávalo. Chodieva aj do obchodu, aj sa stretáva s inými obyvateľmi obce. Pozná aj iných ľudí, ktorí boli na tejto akcii a ju nikto nijakým spôsobom neoslovil v tej súvislosti, čo tam teda chlapci mali dorábať. Ona pozná aj žalobkyňu, ale nevie sa vyjadriť k tomu, že by sa nejakým spôsobom po tomto incidente jej postavenie v obci zhoršilo. Nepostrehla, že by obyvatelia obce po tejto udalosti o žalobkyni nejakým negatívnym spôsobom hovorili. Ona sa nezúčastňuje týchto akcií, pretože pán starosta prvý deň ako nastúpil do svojej funkcie, tak ju po 23 rokoch prepustil z obecného úradu – zo zamestnania. Ona tam plnila funkciu zriadenkyne. V tejto súvislosti cíti krivdu, pretože túto funkciu zastávala počas obdobia piatich starostov.

15. Svedok M. E. na pojednávaní uviedol, že žalovaný F. je jeho synom a pani starostovu ženu pozná tiež. Je poslancom obecného zastupiteľstva v obci D.. Zúčastňuje sa týchto obecných akcií. On nemá žiadne informácie o tom, že by pani žalobkyňa mala nejakú traumu z tohto skutku, ktorý sa mal stať. Pani žalobkyňa sa naďalej zúčastňuje spoločenských akcií. Pokiaľ sa týka tej diskotéky, tak nikto z prítomných svedkov tam nebol na tej diskotéke. On tam bol, bol triezvy vtedy. Mal tam zabezpečiť poriadok, aby sa tam medzi sebou nebili. Je pravdou, že F. G., jeho syn spieval, ale žalovaní 1/ a 2/ nespievali. Nemá poznatok o tom, že by ho niekto z obce následne po tejto akcii kontaktoval a dotazoval sa ho na to, že čo vlastne jeho syn na tej akcii robil. Oni to len v kruhu ich rodiny rozoberali. Nebol to bod programu obecného zastupiteľstva ale s pánom starostom sa po obecnom zastupiteľstve o tom rozprával. Jemu on nevytkol nič, ale povedal mu, že to pôjde aj pred ministra K.. Nevie o tom, že by syn F. mal nejaké nezhody so starostom. Keď sa diskotéka končila, tak vtedy tam bolo asi tak 30 – 40 ľudí, nevie to presne uviesť, nerátal to. Nemá pocit, že by sa o tom teraz po dedine už nejakým spôsobom rozprávalo. Nemyslí si, že by sa nejakým spôsobom zmenšil alebo zhoršil spoločenský život žalobkyne po tejto udalosti, naďalej sa zúčastňuje spoločenských udalostí, on na nej nič nezbadal. Má vedomosť o tom, že syn sa bol žalobkyni ospravedlniť. Žalobkyňu pozná skoro odmalička. On sa v obci D. v podstate narodil a pozná ju ako normálneho človeka. Nemá žiadnu informáciu, že by sa ona stretávala s nejakými inými mužmi v obci. Po tej udalosti sa on s ňou nerozprával. On sa s ňou naposledy rozprával ešte pred touto akciou na nejakom vianočnom večierku ale nevie, ktorý rok to bolo.

16. Svedkyňa A. G. na pojednávaní uviedla, že pokiaľ sa týka žalovaných 2/ a 3/, tak ona je ich matkou. Ona bola na tejto obecnej zábave, tiež na tej diskotéke. Ona tam bola do konca a tiež s priateľom M. E., ktorý tam bol ako dozor. Už keď sa končila tá zábava, tak jedna pani L. B. jej povedala, že či počula, že čo F. vykrikuje. Ona osobne nepočula nič, nie preto, že je to jej syn ale má problém s uchom, tak preto nepočula nič, avšak viacerí jej potvrdili, že toto vykrikovali a on sám sa priznal, že to vykrikoval. Vtedy to neriešila. Na druhý deň, keď sa zobudil a vytriezvel, tak mu povedala, že by sa mal ospravedlniť. Rozprávali sa o tom. F. aj osobne volal pánovi B., potom následne išiel za pani B. a bol sa ospravedlniť osobne. Nevie, že či sa toto v obci vôbec šírilo, pretože ju po tejto udalosti nikto nezastavil, nikto to s ňou nerozoberal. Žalobkyňu dobre nepozná, vie len to, že je manželka pána starostu. Odvtedy ona už na žiadnej spoločenskej udalosti v obci nebola. Chodieva aj do obecného obchodu, ani tam ju nikto nedotazoval v tejto súvislosti. Ona osobne nepočula nič, že by sa nejaké zlé reči o starostovej žene mali šíriť v obci. Pokiaľ sa týka susedovcov, tak túto udalosť v podstate rozoberali len s tu prítomnou pani E. a s pani G.. So synom sa už o tom doma nerozprávajú. V minulosti sa takéto niečo z jeho strany nestalo. Mal vtedy vypité na tej akcii a možno to brať ako nejaké vyvrcholenie nejakých tých jeho vnútorných osobných problémov. Pracuje mimo obce D., tu vo H. I. vo firme PAZZ. Pracuje len v jednozmennej prevádzke. Čo sa týka nákupov, tak nenakupuje len v D. ale chodí bežne nakupovať aj do H. I. do Lidla.

17. Súd vo veci vykonal dokazovanie žalobou, vyjadreniami sporových strán, listinami, ktoré ku žalobe a k jednotlivým vyjadreniam predložila žalobkyňa, Rozhodnutím o priestupku č. OU-VK-

OVVS-2025/000314-037 zo dňa 09. 04. 2025, Zápisnicou z výsluchu žalovaného 3/ v priestupkovom konaní (č.l. 133 spisu), tiež vykonal dokazovanie výsluchom žalobkyne, výsluchom svedkov L. B., E. N., L. L., K. M., N. G., M. E., H. E., A. G., e- mailovou komunikáciou na č. l. 190 spisu, Sadzobníkom poplatkov schválených Obecným zastupiteľstvom obce D. (č.l. 191 spisu).

18. Z vykonaného dokazovania súd zistil nasledovný skutkový stav: Žalobkyňa A. B., je obyvateľkou obec D., ktorá má 750 obyvateľov. Je 44 rokov vydatá za svojho manžela A. B., ktorý je starostom obce D. už tretie volebné obdobie. Žalobkyňa sa 26 rokov stará o ťažko zdravotne postihnutého syna. Žalobkyňa svojho manžela sprevádza na spoločenských podujatiach organizovaných v obci D.. Tiež sa podieľa na organizovaní týchto podujatí a zabezpečuje prípravu občerstvenia. Žalobkyňa sa spolu s manželom dňa 03. 02. 2024 zúčastnila kultúrneho podujatia konaného v obci D. – Fašiangy 2024. Večernej zábavy (diskotéky), ktorá sa konala v uvedený deň v kultúrnom dome obce D., sa žalobkyňa nezúčastnila.

19. Rozhodnutím o priestupku č. OU-VK-OVVS-2025/000314-037, zo dňa 09. 04. 2025 Okresný úrad Veľký Krtíš, odbor všeobecnej vnútornej správy rozhodol, že žalovaní 1/, 2/ a 3/ sú vinní zo spáchania priestupku proti občianskemu spolunažívaniu urážkou na cti podľa § 49 ods. 1 písm. a) zákona o priestupkoch, ktorého sa dopustili voči oznamovateľke (žalobkyni) tým, že dňa 03. 02. 2024 vo večerných hodinách na konci zábavy v kultúrnom dome v obci Pôtor, vykrikovali a spievali spoločne, že „B. žena kurva je“, čím jej spôsobili ujmu na cti. Za spáchanie uvedeného skutku im bola každému jednotlivo podľa § 49 ods. 2 zákona o priestupkoch uložená pokuta vo výške 20,- Eur. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť a vykonateľnosť dňa 24.06.2025.

20. Obvinený F. G. pred správnym orgánom uviedol, že dňa 03.02.2024 bol na miestnej zábave v obci Pôtor spolu so svojimi kamarátmi A. E. a F. G.. Uviedol, že k veci sa priznáva, všetko si pamätá. Bol opitý a spieval sám, že „B. žena kurva je“. A. E. a F. G. sa tohto spevu nezúčastnili a nenadávali na pani B.. Tvrdil, že jeho konanie ho mrzí, bohužiaľ to nevráti a pani B. sa bol ospravedlniť. Vyhlásil, že je ochotný sa zmieriť s navrhovateľkou - pani B.. Navrhovateľka bola prítomná pri výpovedi obvineného a uviedla, že príjme ospravedlnenie, ale len verejné od všetkých troch. Obvinený uviedol, že spievanie bolo len z jeho úst.

21. Obvinený F. G. k prejednávanej veci uviedol, že dňa 03.02.2024 bol na miestnej zábave, ktorá sa konala v kultúrnom dome v obci D.. Bol tam so svojimi kamarátmi A. E. a F. G., pričom poprel, že by na pani B. nadával, ani nevykrikoval. Tvrdil, že si nepamätá presne, kto to vykrikoval, avšak nebol pod vplyvom alkoholu. Uviedol, že sa nemá k čomu priznať, keď nič nespravil. Vyhlásil, že sa nemá s A. B. kvôli čomu zmieriť, nakoľko trvá na tom, že na jej adresu nič nenadával.

22. Obvinený A. E. pred správnym orgánom uviedol, že dňa 03.02.2024, bol na miestnej zábave, ktorá sa konala v kultúrnom dome v obci D.. Bol tam so svojimi kamarátmi F. a F. G., pričom on nič nespieval a poprel, že by na pani B. nadával. Na zábave bolo veľa ľudí, takže nevedel uviesť, kto tie nadávky spieval a vykrikoval, pričom on sám ich nepočul. Na otázku správneho orgánu, či bol pod vplyvom alkoholu uviedol, že nebol. Obvinený vyhlásil, že by sa chcel s pani B. zmieriť, aj keď on nenadával na jej adresu, ale bol by rád, keby sa to vyriešilo a mali by dobré vzťahy.

23. Navrhovateľka A. B. pred správnym orgánom uviedla, že obvinení F. G., F. G. a A. E. na zábave, ktorá sa konala dňa 03.02.2024 v obci D., vykrikovali na jej osobu, že je kurva, čo ju urazilo na cti, nakoľko celý život žije usporiadaným životom a stará sa o rodinu. Vyhlásila, že nie je ochotná sa zmieriť s obvinenými z dôvodu, že oni ju dehonestovali pred viacerými občanmi obce – na verejnej zábave, preto je najmenej žiadané, aby sa jej verejne aj ospravedlnili napríklad v rozhlase. S tým, že tu podpíšu zmier, nesúhlasila. Žiadala, aby sa obvinení verejne ospravedlnili a žiadala, aby boli obvinení primerane potrestaní na základe zákona. Taktiež chcela uviesť, že tento skutok obvinených ovplyvnil jej súkromný a partnerský život, pričom jej kvalita aj jej rodiny poklesla. Čo sa týka skutku, manžel jej dňa 05.02.2024 oznámil, že sa od pána D. J. dozvedel, že na obecnej zábave dňa 03.02.2024 na ňu A. E., F. G. a F. G. vykrikovali, že je kurva. Dodala, že obvinených osobne nepozná, ale vie o nich, že sú problémoví a nevedia sa správať. Predmetný skutok na vlastné oči nevidela, ani nepočula, keďže nebola osobne prítomná na predmetnej zábave.

24. Svedok L. B. pred správnym oprgánom uviedol, že dňa 03.02.2024 sa konala obecná akcia, kde bolo vystúpenie folklórneho súboru. Po hlavnom programe a príhovoroch bola diskotéka, kde otec obvinených

F. a F. G., ktorý je poslanec obecného zastupiteľstva, mal na starosti zabezpečiť poriadok na danej akcii, kde podľa jeho názoru, po vyhodnotení, si nesplnil svoju povinnosť a na najbližšom zastupiteľstve mu to bolo vytknuté, kde sa vyjadril, že daní obvinení sú dospelí ľudia a nesú zodpovednosť za svoje činy. Uviedol, že sa na predmetnej akcii osobne nezúčastnil, nakoľko mal hostí zo Srbska a venoval sa im. Dňa 05.02.2024 mu v ranných hodinách povedal pán B. a pán J., že A. E. začal vykrikovať, že B. žena kurva je, následne sa k tomu pridal aj F. G. a F. G., ktorí spievali to isté. Uviedol, že potom, ako sa toto dozvedel, išiel podať oznámenie na políciu.

25. Svedok D. J. pred správnym orgánom uviedol, že dňa 03.02.2024 sa konala obecná zábava v obci Pôtor, kde on tam bol ako jeden z organizátorov. Zábava sa schyľovala už ku koncu, mala sa vyprázdniť sála, ale keďže tam ešte bolo veľa ľudí, tak sa tam išiel pozrieť. DJ prestal hrať, začal baliť aparatúru a ako prišiel do sály, tak videl, že v rohu pri stole sedelo viac mladých ľudí, pričom tam boli aj obvinení A. E., F. a F. G. a všetci pri stole začali spievať, nie len títo traja, že „B. žena kurva je“. Na vlastné oči videl aj počul ako všetci traja obvinení tento text spievali. Uviedol, že ich neupozornil aby s tým prestali, pretože sa venoval DJ-ovi.

26. Svedok O. B. pred správnym orgánom uviedol, že býva na adrese C. B. XXX H. D.. Dňa 03.02.2024 sa zúčastnil obecnej zábavy, ktorá sa konala v kultúrnom dome. Keď sa už DJ začal baliť, tak bol v sále pri DJ-ovi a všetci traja obvinení sedeli pri stole v sále. G. už v tom čase asi nehrala a vtedy počul ako F. G., F. G. a A. E. vykrikovali, že „B. žena je kurva“ a viackrát to odznelo z ich úst. V tom čase tam bola aj K. J., D. J., A. B. a L. B.. Stáli pri DJ-ovi. Nikto ich neupozornil, aby nevykrikovali na pani B.. Navrhovateľka bola prítomná pri výpovedi svedka a opýtala sa ho, či tam boli okrem tých ľudí, ktorých vymenoval aj iní ľudia, na čo uviedol, že áno boli, ale ľudia tam chodili do sály aj von zo sály, takže nevedel presne, kto tam bol. Na otázku správneho orgánu, či boli obvinení pod vplyvom alkoholu, uviedol, že áno boli. Dodal, že videl všetkých troch počas večera piť.

27. Svedkyňa K. J. pred správnym orgánom uviedla, že býva na adrese C. B. XXX H. D.. Dňa 03.02.2024 vo večerných hodinách bola na miestnej zábave, ktorá sa konala v kultúrnom dome v obci D.. Pred koncom zábavy vyšla do sály, pretože bola v kuchyni kultúrneho domu a počula, ako A. E. spolu s F. a F. G. spievali „B. žena kurva je, kurva je“ a taktiež aj to že „starostova žena kurva je“. Prítomný v sále bol aj M. E., otec F. a F. G., avšak ich neupozornil, aby prestali. Povedal, že sa do toho nebude starať, pretože sú to dospelí ľudia. Stál tam aj DJ L. F., jej manžel D. J., O. B., L. B. a ešte ďalej od nich stáli ľudia ako M. E., A. G. a A. P.. Ona a ostatní im povedali, že nie je pekné, čo spievajú, ale oni ich nepočúvali a spievali ďalej. Tvrdila, že obvinení boli v podnapitom stave. Keď im povedali, že je koniec zábavy, tak sa pobrali na chodbu a ešte aj tam spievali. Navrhovateľka bola prítomná pri výpovedi svedkyne a opýtala sa, či tam boli ľudia z dediny, keď obvinení vykrikovali na ňu, že je kurva, na čo svedkyňa uviedla, že nie, nikto tam nebol okrem nej a tých, čo uviedla.

28. Svedok A. B. pred správnym orgánom uviedol, že býva na adrese D. B. XX. Dňa 03.02.2024 bol na miestnej zábave, ktorá sa konala v kultúrnom dome v obci D.. Ku koncu zábavy, keď už hudba ani nehrala, bol síce v sále kultúrneho domu; avšak nepočul ako obvinení mali nadávať na pani B., pretože bol zaneprázdnený so Q. I., ktorý bol značne pod vplyvom alkoholu a nechcel opustiť sálu, tak ho vyvádzal von z kultúrneho domu. O incidente sa dopočul od svojej manželky cestou domov zo zábavy.

29. Svedkyňa L. B. pred správnym orgánom uviedla, že býva na adrese D. B. XX. Dňa 03.02.2024 bola na miestnej zábave, ktorá sa konala v kultúrnom dome v obci D.. Stála pred kultúrnym domom, keď obvinený F. G. vykrikoval keď prichádzal na zábavu, že „P. žena je kurva“. S F. G. tam bolo viac ľudí, avšak nevidela kto presne, pretože bola tma, avšak F. spoznala. Následne už ku koncu zábavy, keď sa už zábava rozpúšťala, tak stála v sále so svojim manželom A. B., ktorý sa venoval inému občanovi, ktorý bol pod vplyvom alkoholu. Ďalej tam bol D. J., K. J., O. B., L. F. a F. otec M. E.. Vtedy počula ako A. E. a N. O. pri stánku spievali „B. žena kurva je“. V sále okrem nich sa nachádzali len ľudia, ktorí boli značne pod vplyvom alkoholu a ani nevnímali, čo sa okolo nich deje. Nikto A. E. a N. O. neupozornil, aby prestali. Následne každého popohnali, aby odišiel zo sály, lebo chceli už kultúrny dom zamknúť, tak ako vyšli na chodbu, tam F. G. spieval „B. žena kurva je“. Vtedy sa jeho otca M. E. opýtala, či nepočuje, čo F. G. spieva a on jej povedal, že keď už sú nahnevaní na pána starostu, tak by nemali na jeho manželku vykrikovať, avšak F. neupozornil, aby prestal. Tvrdila, že F. G. bol na zábave, avšak nespieval a nenadával na pani B. žiadnym spôsobom. F. G. a A. E. boli pod vplyvom alkoholu, pretože ich videla počas večera konzumovať alkohol pri stánku s občerstvením.

30. Žalobkyňa prostredníctvom svojho právneho zástupcu doručila žalovaným 1/, 2/ a 3/ list označený ako „Vec: Predžalobná výzva a posledný pokus o mimosúdne riešenie sporu pred podaním žaloby zo dňa 14.07.2025 “. Predmetnou výzvou žiadala žalovaných 1/, 2/ a 3/, aby sa ospravedlnili v obecnom rozhlase Obce D. žalobkyni, za urážku na cti, vykrikovaním slov adresovaných voči jej osobe, ktoré mali vulgárny, hanlivý a ponižujúci charakter, dňa 03.02. 2024 vo večerných hodinách na konci zábavy v kultúrnom dome v obci D.. Žalovaní nereagovali na predmetnú predžalobnú výzvu.

31. Podľa § 11 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník; fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako aj súkromia, svojho mena a prejavov osobnej povahy.

32. Podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka; fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jeho osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov a aby mu bolo dané primerané zadosťučinenie.

33. Podľa § 193 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový priadok (ďalej len „CSP“); súd je viazaný rozhodnutím ústavného súdu o tom, či určitý právny predpis nie je v súlade s Ústavou Slovenskej republiky, ústavným zákonom alebo medzinárodnou zmluvou, ktorou je Slovenská republika viazaná. Súd je tiež viazaný rozhodnutím ústavného súdu alebo Európskeho súdu pre ľudské práva, ktoré sa týkajú základných ľudských práv a slobôd. Ďalej je súd viazaný rozhodnutím príslušných orgánov o tom, že bol spáchaný trestný čin, priestupok alebo iný správny delikt postihnuteľný podľa osobitného predpisu, a o tom, kto ich spáchal, ako aj rozhodnutím o osobnom stave, vzniku alebo zániku spoločnosti.

34. Súd pri svojom rozhodovaní vychádzal z vyššie citovaných ustanovení zákonov. Fyzická osoba má v zmysle § 11 Občianskeho zákonníka právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako aj súkromia, svojho mena a prejavov osobnej povahy. K vzniku občianskoprávnej zodpovednosti spôsobenej zásahom do osobnosti fyzickej osoby musia byť splnené zákonné predpoklady, ktorými sú jednak existencia zásahu objektívne spôsobilého vyvolať nemajetkovú ujmu, ktorý spočíva v porušení alebo v ohrození osobnosti fyzickej osoby v jej fyzickej a morálnej integrite. Takýmto konaním vzniká konkrétne nebezpečenstvo zníženia vážnosti postavenia postihnutej fyzickej osoby u ostatných spoluobčanov, a tým v prípade žijúcej osoby i nebezpečenstvo nepriaznivého ovplyvnenia jej uplatnenia v spoločnosti. Zásahom do osobnostného práva nemusí dôjsť ku skutočnému zníženiu vážnosti. Na úspešné uplatnenie práva na ochranu osobnosti sa nevyžaduje vyvolanie následkov, ale stačí, že zásah bol objektívne spôsobilý narušiť alebo ohroziť práva chránené týmto zákonným ustanovením. Ďalším (druhým) predpokladom vzniku občianskoprávnej zodpovednosti je protiprávnosť a neoprávnenosť zásahu. K neoprávneným zásahom do cti dochádza predovšetkým skutkovými tvrdeniami, ktoré sú nepravdivé. Neoprávneným zásahom do osobnosti fyzickej osoby sú v takýchto prípadoch situácie, ak fyzická osoba alebo právnická osoba rozširuje o inej fyzickej osobe nepravdivé tvrdenia alebo aj pravdu skresľujúce skutočnosti. K neoprávneným zásahom do práva na ochranu osobnosti fyzickej osoby však môže dôjsť aj prostredníctvom skutkových tvrdení, ktoré síce sú pravdivé, no boli uvedené v takej forme, v takých súvislostiach alebo za takých okolností, že objektívne vyvolávajú dojem, že skresľujú pravdu, čím pôsobia difamačne. Stačí, ak tvrdenie môže mať taký účinok len u určitej skupiny ľudí. Treťou dôležitou podmienkou vzniku občianskoprávnej zodpovednosti je príčinná súvislosť (kauzálny nexus) medzi neoprávneným zásahom do osobnosti fyzickej osoby objektívne spôsobilým vyvolať nemajetkovú ujmu, spočívajúcim buď v porušení, či len v ohrození osobnosti fyzickej osoby a vznikom tejto nemajetkovej ujmy.

35. Na základe vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že žaloba žalobkyne je v dôvodná. Rozhodnutím o priestupku č. OU-VK-OVVS-2025/000314-037, zo dňa 09.04. 2025 Okresný úrad Veľký Krtíš, odbor všeobecnej vnútornej správy rozhodol, že žalovaní 1/, 2/ a 3/ sú vinní zo spáchania priestupku proti občianskemu spolunažívaniu urážkou na cti podľa § 49 ods. 1 písm. a) zákona o priestupkoch, ktorého sa dopustili tým, že dňa 03.02. 2024 vo večerných hodinách na konci zábavy v kultúrnom dome v obci Pôtor, vykrikovali a spievali spoločne, že „B. žena kurva je“, čím jej spôsobili ujmu na cti. Ako poškodená v konaní vystupovala žalobkyňa. Za spáchanie uvedeného skutku im bola každému jednotlivo podľa § 49 ods. 2 zákona o priestupkoch uložená pokuta vo výške 20,- Eur. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť a vykonateľnosť dňa 24.06.2025. V zmysle § 193 CSP je súd

viazaný vyššie uvedeným rozhodnutím o vine žalovaných 1/, 2/ a 3/ zo spáchania priestupku a preto nebolo potrebné vykonať v tomto smere ďalšie dokazovanie.

36. Na základe uvedeného mal sú preto preukázané, že žalovaní 1/, 2/ a 3/ dňa 03.02. 2024, vo večerných hodinách na konci zábavy v kultúrnom dome v obci D., vykrikovali a spievali spoločne, že „B. žena kurva je“. Medzi stranami sporu nebolo sporné, že týmto konaním žalovaných došlo k zásahu do práva žalobkyne na ochranu osobnosti. Medzi stranami sporu bolo sporné, či vzhľadom na to, že na konci uvedenej obecnej zábavy v kultúrnom dome, kde sa mali nachádzať len ľudia v značne podnapitom stave, ktorí nevnímali svoje okolie, či sa teda vlastne žalovaní uvedeného konania dopustili pre širokou verejnosťou a či sa toto skutkové tvrdenie žalovaných o žalobkyni šírilo medzi obyvateľmi obce D. a je preto daný dôvod na verejné ospravedlnenie sa žalovaných žalobkyni. V konaní boli vypočutí svedkovia navrhnutí žalovanými, a to H. E. - matka žalovaného 1/, M. E. – otec žalovaného 3/ a A. G. – matka žalovaných 2/ a 3/, pričom títo všetci potvrdili, že sa o tom skutku žalovaných v obci nehovorilo, a že to rozoberali len v okruhu svojich rodín. V tomto smere však súd výpoveď uvedených svedkov považoval za nedôveryhodnú, keďže sa jednalo o rodičov žalovaných 1/, 2/ a 3/, u ktorých je predpoklad, že chcú pomôcť svojím deťom. Svedkyňa H. E. navyše uviedla, že dlhé roky pracovala na obecnom úrade v obci D. a po nástupe L. B. na post starostu obce, ju tento prepustil a preto v tejto súvislosti cíti krivdu. Pokiaľ sa týka svedkyne N. G., tak táto je susedou žalovaných 1/, 2/ a 3/, preto aj jej výpoveď súd vnímal ako snahu napomôcť žalovaným. Na základe vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že skutkové tvrdenie žalovaných adresované žalobkyni bolo jednoznačne prezentované verejne (nie len medzi dvomi osobami), síce na konci zábavy v kultúrnom dome v obci D., kde sa nachádzalo ešte cca 30 – 40 ľudí (podľa výpovede svedka M. E.), pričom nebolo jednoznačne preukázané, že by všetky tieto osoby boli až v takom stave opitosti, že by neboli schopné vnímať podnety okolo seba a následne ich reprodukovať ďalej. Traja svedkovia, ktorí akciu zabezpečovali (K. J., D. J. a O. B. – obyvatelia obce D.) títo jednoznačne skutkové tvrdenie žalovaných potvrdili. Následne sa túto informáciu dozvedeli aj ďalšie minimálne 3 osoby, ktoré neboli prítomné na uvedenej obecnej zábave (E. N., L. L., K. M. - obyvatelia obce D.), ktorí jednoznačne na pojednávaní potvrdili, že sa o správaní žalovaných 1/, 2/ a 3/ na konci obecnej zábavy v kultúrnom dome dozvedeli a sami sa žalobkyni na to pýtali, čo sa tam vlastne stalo, prečo to žalovaní urobili. Súd tiež poukazuje na to, že obec D. má okolo 750 obyvateľov, kde v podstate každý každého pozná. Je zrejmé, že pokiaľ sa v tak malej obci koná nejaká spoločenská udalosť, tak informácie o tom, čo sa tam udialo (či už pozitívne alebo negatívne) sa medzi obyvateľmi šíria a následne aj intenzívnejšie rozoberajú ako v prípade podobných udalostí vo veľkých mestách. V konaní bolo ďalej preukázané, že žalobkyňa žije dlhé roky usporiadaným životom so svojím manželom L. B. – starostom obce D. a stará sa o ťažko zdravotne postihnutého syna. Žalobkyňa svojho manžela sprevádza na spoločenských podujatiach organizovaných v obci D.. Tiež sa podieľa na organizovaní týchto podujatí a zabezpečuje prípravu občerstvenia. Slovo „kurva“, má všeobecne známy význam, ktorý má hanlivý, zosmiešňujúci a ponižujúci charakter. S predmetným skutkovým tvrdením žalovaných sa oboznámili obyvatelia obce D.. Súd preto dospel k záveru, že uvedené nepravdivé skutkové tvrdenie žalovaných, tak bolo objektívne spôsobilé zasiahnuť do práva žalobkyne na ochranu osobnosti a znížiť jej vážnosť a dôstojnosť medzi obyvateľmi obec. Ochranu osobnej cti poskytuje Občiansky zákonník v § 11 a v § 13 proti takým konaniam, ktoré sú objektívne spôsobilé privodiť ujmu na osobnosti subjektu práva tým, že znižujú jeho česť u iných ľudí a ohrozujú tak vážnosť jeho postavenia a uplatnenie v spoločnosti. Nie je tu rozhodujúce, či k ujme skutočne došlo, postačuje objektívna spôsobilosť príslušného konania takú ujmu spôsobiť. Súd potom nepovažoval za potrebné vyhodnocovať výpovede jednotlivých svedkov v tom smere, akú ujmu konaním žalovaných žalobkyňa v skutočnosti utrpela, či už vo svojom súkromnom alebo verejnom živote. Pokiaľ právna zástupkyňa žalovaných poukazovala na žalobkyňou predložené rozhodnutie Krajského súdu Bratislava sp. zn. 6Co/156/2018 zo dňa 29.04.2020 (č.l. 147), tak uvedené rozhodnutie sa dotýkalo iného prípadu ako v prejednávanej veci, kde išlo o prípad susedskej hádky dvoch susedov medzi sebou odohrávajúcej sa v ich záhradách a nebolo v konaní preukázané, že by vulgárne nadávky žalovaného adresované žalobcovi, bolo počuť aj v neďalekých záhradách iných susedov – obyvateľov obce, a títo mali možnosť sa s nimi oboznámiť .

37. Pokiaľ ide o satisfakciu v podobe uloženia povinnosti ospravedlnenia určitého obsahu s určeným spôsobom jeho realizácie, táto by mala byť primeraná so samotným zásahom. Satisfakciu je možné považovať za primeranú v prípade, ak môže ovplyvniť v zásade rovnaký okruh subjektov, ktoré mohol ovplyvniť neoprávnený zásah. Cieľom je, aby ospravedlnenie na jednej strane splnilo satisfakčný účel, aby dôsledne zodpovedalo okolnostiam neoprávneného zásahu. Keďže súd v konaní dospel k záveru, že skutkové tvrdenie žalovaných „B. žena kurva je“, bolo jednoznačne prezentované verejne, za

primerané zadosťučinenie pre žalobkyňu považoval formu verejného ospravedlnia žalovaných žalobkyni v obecnom rozhlase Obce D. a preto potom každému zo žalovaných 1/, 2/ a 3/ (aj napriek tomu, že žalovaný 3/ sa žalobkyni osobne ospravedlnil bezprostredne po skutku), uložil povinnosť do 3 dní od právoplatnosti rozsudku sa ospravedlniť žalobkyni v obecnom rozhlase obce D. zverejnením ospravedlnenia v nasledovnom znení: ,,Ospravedlňujem sa pani A. B., za neoprávnený zásah do osobnostných práv, vykrikovaním slov adresovaných voči jej osobe, ktoré mali vulgárny, hanlivý a ponižujúci charakter, dňa 03.02. 2024 vo večerných hodinách na konci zábavy v kultúrnom dome v obci D.. Nad svojím konaním vyslovujem ľútosť". Súd považoval takto uloženú povinnosť žalovaných ospravedlniť sa žalobkyni prostredníctvom tretieho subjektu za materiálne vykonateľnú s odkazom na uznesenie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky zo 17. augusta 2022, sp. zn. 9 Cdo 265/2021 (publikované v Zbierke stanovísk NS a rozhodnutí súdov SR 4/2022 pod č. 55), v zmysle ktorého uloženie povinnosti žalovanému spôsobom nie závislým výlučne na jeho vôli, ale vyžadujúcom súčinnosť tretích subjektov (napr. obecného úradu pri vyvesení na úradnú tabuľu alebo pri vyhlásení v rozhlase), nepredstavuje nedostatok materiálnej vykonateľnosti súdneho rozhodnutia.

38. Žalobkyňa sa tiež domáhala eventuálne pre prípad, že by verejné ospravedlnenie nebolo z objektívnych príčin možné, aby súd žalovaným 1/, 2/ a 3/ uložil povinnosť spoločne a nerozdielne do 15 dní od právoplatnosti rozsudku doručiť žalobkyni na adresu jej právneho zástupcu písomné ospravedlnenie, každým z nich vlastnoručne podpísané vo vyššie uvedenom znení. V tomto smere súd udáva, že eventuálny petit vyjadruje vôľu žalobcu prijať namiesto určitého plnenia iné (náhradné) v prípade, ak nastane nemožnosť plnenia (napr. pre neexistenciu veci, nemožnosť vykonania konkrétnej práce). Eventuálnym plnením bude peňažná náhrada. Podstatou eventuálneho petitu je návrh na prisúdenie jedného nároku (napr. vydanie veci), a ak by toto vydanie nebolo možné (napr. preto, že vec sa zničila, stratila) návrh na relutárnu (peňažnú) náhradu (prisúdenie sumy peňazí, obvykle vo výške náhrady škody). Ak súd rozhoduje podľa druhého subsidiárneho petitu, prvý petit zamietne. Naopak, ak súd rozhodne podľa prvého (primárneho) petitu, o druhom petite už nerozhoduje (uznesenia Najvyššieho súdu SR, sp. zn. 4Cdo 113/2010, 3Cdo 347/2009 NS SR). Z e- mailovej správy od obce D. adresovanej právnemu zástupcovi žalobkyne zo dňa 28.05.2026 vyplýva, že obec vlastní miestny rozhlas vo všetkých častiach obce, ktorý je funkčný a používa sa skoro každý deň pre služby obce a stránky, ktoré potrebujú vyhlasovať svoje požiadavky. Poplatky za vyhlasovanie sú stanovené na základe schváleného uznesenia Obecného zastupiteľstva zo dňa 08.02.2023. Obec nemá prijatý interný predpis na regulovanie používania miestneho rozhlasu, ale zatiaľ kto potreboval vyhlasovať, či ide o súkromnú alebo právnickú osobu, tak to považujú za spoplatnenú reláciu ako oznam v miestnom rozhlase. Súčasne z predloženého sadzobníka poplatkov schválených Obecným zastupiteľstvom obce D. vyplýva, že poplatok za vysielanie miestnym rozhlasom je vo výške 5,- Eur. V danom prípade bolo v konaní jednoznačne preukázané, že žalobkyňou žiadané verejné ospravedlnenie žalovaných 1/, 2/ a 3/ v obecnom rozhlase obce D., je objektívne možné. Pokiaľ teda súd rozhodol o prvom primárnom petite (zverejnenie ospravedlnenia žalovaných v rozhlase obce D.), preto potom súd už o druhom eventuálnom petite (písomné ospravedlnenie žalovaných) nerozhodoval.

39. Podľa § 255 ods. 1 Civilného sporového poriadku, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

40. Podľa § 262 ods. 1 Civilného sporového poriadku, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

41. Podľa § 262 ods. 2 Civilného sporového poriadku, o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie v lehote 60 dní po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

42. O náhrade trov konania strán sporu súd rozhodol podľa § 255 ods. 1 CSP, žalobkyňa mala vo veci plný úspech, preto potom sú uložil žalovaným 1/, 2/ a 3/ povinnosť spoločne a nerozdielne nahradiť žalobkyni trovy konania pred súdom prvej inštancie v rozsahu 100 %, do troch dní od právoplatnosti uznesenia súdu prvej inštancie o určení výšky trov konania žalobcu pred súdom prvej inštancie. O výške náhrady trov rozhodne súd prvej inštancie v lehote 60 dní po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní odo dňa doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd Banská Bystrica a to písomne dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach podania uviesť proti ktorému rozhodnutiu smeruje v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh), (363 CSP).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že neboli splnené procesné podmienky, súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces, rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 365 ods. CSP).

Rozsah v akom sa rozhodnutie napáda môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na lehoty na podanie odvolania (§ 364 CSP).

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 365 ods. 3 CSP).

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak a) sa týkajú procesných podmienok, b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu, c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov, ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie.